

Le même qui est un autre ou comment transformer le poulet en rôti et le lin en chemise. Quelques aspects de la référence évolutive

The same which is another or how roast is made out of chicken and shirt out of flax. Some aspects regarding evolving reference

Mihaela Munteanu Siserman

Abstract: This study deals with the analysis of certain aspects regarding the issue of referents in evolving context. The focus is on the extent to which referential phrases 'evolve' at the same time as the referent does – in other words, on whether the use of a linguistic expression in relation to a referent that underwent various modifications points at its ontological changes or, in some situations, the discursive linguistic context selects certain 'evolving' phrases. The verbal strategies by means of which the evolving referent is emphasised either maintain the state it had prior to its transformation, or highlight the new state of the referent by means of anaphoric phrases. The corpus consists of excerpts from fictional texts or injunctive texts (culinary recipes), textual types that best mirror the linguistic processes involved in building evolving referents.

Key words: discursive referent, evolving reference, ontological constraints, phenomenological constraints, referential chain.